

DE STER.

Half-Maandelijksch Tijdschrift van de Heiligen
der laatste Dagen.

(OPGERICHT IN 1896.)

Want daartoe is ook den dooden het Evangelie verkondigd geworden, opdat zij wel zouden geoordeeld worden naar den mensch in het vleesch, maar leven zouden naar God in den geest.

1 PETRUS 4 : 6.

No. 16.

15 Augustus 1908.

13de Jaargang.

LEVEN EN DOOD.

Uittreksel eener predikatie van den Profeet JOSEPH SMITH,
te Nauvoo, 20 Maart 1842.

Wederom wordt eene waarschuwende stem in ons midden gehoord, welke de onzekerheid van het menschelijk leven toont; en in mijne ledige oogenblikken heb ik over het onderwerp nagedacht en de vraag gedaan, waarom kinderen, onschuldige kinderen, van ons worden weggenomen, voornamelijk zij, die het verstandigste en belangwekkendste zijn. De sterkste redenen die zich aan mijnen geest voorstellen zijn als volgt: „Deze wereld is eene zeer booze wereld; en een spreekwoord zegt, dat „de wereld zwakker en wijzer wordt”. Als dit zoo is, dan wordt de wereld goddelooser en slechter. In de eerste eeuwen der wereld had een rechtvaardig man, een man Gods en van verstandelijke ontwikkeling, beter gelegenheid goed te doen, en geloofd en ontvangen te worden dan in dezen tijd. Maar in dezen tijd wordt zulk een persoon dikwijls tegengewerkt en vervolgd door de meeste inwoners der aarde, en hij moet door vele moeilijkheden heengaan. De Heere neemt er velen weg, zelfs in hunne jeugd, opdat zij de vijandschap der menschen kunnen ontkomen en de droefheid en boosheid der tegenwoordige wereld. Zij waren te rein, te lieflijk, om op aarde te leven, en daarom, als wij het goed beschouwen, hebben wij redenen om verheugd te zijn inplaats van bedroefd, daar zij van het kwade verlost zijn en wij hen spoedig weder zullen hebben.

Welke kans is er voor ongelooft, wanneer wij bijna dagelijks van onze vrienden scheiden? In het geheel niets. De ongelooftige wil iedere stroohalm aangrijpen tot hulp, totdat de dood hem in het gelaat staart, en dan neemt zijn ongelooft de vlucht, want de werkelijkheden

der eeuwige werelden rusten met groote kracht op hem. En als ieder aardsch steunsel hem ontvalt, dan voelt hij merkbaar de eeuwige waarheden van de onsterfelijkheid der ziel. Wij moeten naar de waarschuwing luisteren en niet op het sterfbed wachten, om ons te bekeeren, daar wij het kind door den dood zien weggenomen, zoo kan ook de jeugdige, de mensch van middelbaren leeftijd, zoowel als het kind plotseling in de eeuwigheid geroepen worden. Laat dit dan als eene waarschuwing voor allen zijn de bekeering niet uit te stellen, of op een sterfbed te wachten, want het is de wil van God, dat de mensch zich bekeert en Hem dient in gezondheid en in de kracht en macht van zijn verstand, om Zijne zegeningen te verkrijgen, en niet wachten totdat hij geroepen wordt te sterven.

De leer dat kinderen gedoopt of besprenkeld moeten worden of anders naar den hel gaan, is een leer die onwaar is en niet door den Heiligen Schrift bewezen wordt, en is niet in overeenstemming met het karakter van God. Alle kinderen zijn verlost door het bloed van Jezus Christus, en zoo spoedig kinderen deze wereld verlaten, worden zij in den schoot van Abraham opgenomen. Het eenige verschil dat er bestaat, tusschen het sterven van ouden en jongeren is, dat den een langer leeft in den hemel, in het eeuwige licht en de heerlijkheid, als den ander, en is spoediger verlost van deze ellendige, zondige wereld. Niettegenstaande al deze heerlijkheid, verliezen wij dit voor een oogenblik uit het oog en betreuren het verlies, maar wij treuren niet als degenen die geen hoop hebben.

In betrekking tot de opstanding, wil ik alleen zeggen, dat alle menschen uit het graf zullen voortkomen zooals zij sterven, hetzij oud of jong; er zal tot hunne lengte niets toegevoegd, noch er van af genomen worden. Allen zullen opgewekt worden door de kracht Gods, hebbende geest in hunne lichamen en geen bloed. Kinderen zullen getrouwd worden in de tegenwoordigheid van God en het Lam, met lichamen van de zelfde gestalte *) als zij op aarde hadden, verlost zijnde door het bloed van het Lam. Zij zullen daar de volheid van dat licht, die heerlijkheid en kennis genieten, welke in het hemelsche koninkrijk bereid is, „Zalig zijn de dooden die in de Heere sterven, want zij rusten van hunne arbeid en hunne werken volgen hun.”

*) In de „Improvement Era”, van Juni, 1904, zegt President Joseph F. Smith in een artikel het volgende:

„Het lichaam zal voortkomen zooals het ter ruste is gelegd, want er is geen groei noch ontwikkeling in het graf. Zooals het neergelegd is, zoo zal het opstaan, en veranderingen tot volmaking zullen komen volgens de wet der herstelling. Maar de geest zal voortgaan zich uit te breiden en te ontwikkelen, en het lichaam, na de opstanding, zal ontwikkelen tot de volle gestalte van een mensch.”

PROFETEN-WOORDEN.

(Door FRANK I. KOOYMAN.)

Met het verschijnen van de „Leer en Verbonden” in onze moedertaal heeft zich voor Hollandsch-lezenden een uitnemende gelegenheid geopend, den Profeet Joseph Smith in één zijner werken te bestudeeren. „De boom wordt aan de vrucht gekend.” Het karakter van den schrijver, in den regel, blijkt in hooge mate uit zijn pennevruchten. Het is waar, bij het bespreken van een’ schrijver die, althans voor in hem geloovigen, een woordvoerder Gods is, moet er aan gedacht worden dat het pengewrocht niet louter menschenwerk is. In een opzicht staat de profeet-schrijver boven critiek verheven, althans — het zij nogmaals gezegd — voor zijne volgers: de heilswaarheden, door hem in woorden uitgedrukt, komen uit onbesmette bron. Maar ook is het waar dat een Godsmanniet woord voor woord opschrijft, wat uit den mond des Heeren uitgaat. De profeet ontvangt licht, ontvangt waarheid, maar het in woord brengen van die waarheid is grootendeels, zoo niet geheel, *zijn* werk. Er zal dus altijd min of meer van zijn karakter min of meer van zijn persoonlijkheid, in stijl en woordenkeus te vinden zijn. Lucas, nauwkeurig Medicijnmeester, wordt terstond aan zijn nauwkeurig werk herkend. De andere Evangelie-schrijvers aan *hunne* eigenaardige karakter-trekken en hoedanigheden. Zoo ook met Joseph Smith. In het oog van ongeloovigen echter staan geïnspireerde schrijvers geheel zelf-verantwoordelijk voor hun werk. En als alle andere penvoerders hebben zij aanspraak op een eerlijke, verstandige, evenwicht-houdende critiek.

In het voorbijgaan een woordje over de Hollandsche overzetting der „Leer en Verbonden.” Het lijkt mij toe dat de vertalers zich nauwgezet van hunne moeilijke taak gekweten hebben. Een woord van lof is hier wellicht niet misplaatst. Het is mijns inziens ten volste verdiend. Nu is het een bekend feit dat vertalingen doorgaans zwakker zijn dan het oorspronkelijke, maar het komt mij voor dat verscheiden keurige gedeelten van het hierbesproken boekwerk volstrekt niet geleden hebben door het overzetten — dat vaak het Hollandsch het Engelsch evenaart.

In verschillende geschriften, ook Hollandsche, wordt Joseph Smith uitgeschilderd als lui, dom en bijgeloovig. Eén schrijver zegt: „Hij muntte niet uit door verstandelijke ontwikkeling. Zelfs op volwassen leeftijd kon hij nog maar gebrekkig lezen, schrijven en rekenen”.*) Houden wij dit nu in het oog en slaan even Afdeeling 76 op en lezen de eerste 6 verzen:

„Hoort, o gij hemelen, en geef gehoor, o aarde, en verheugt u, gij inwoners derzelve, want de Heere is God, en buiten Hem is er geen Zaligmaker: Groot is Zijne wijsheid, wonderbaar zijn

*) Ds. P. J. van Melle, *Een en ander oer de Mormonen*, blz. 3.

Zijne wegen, en de uitgestrektheid Zijner werken kan niemand uitmeten; Zijne doeleinden falen niet, noch is er iemand die Zijne hand kan tegenhouden; van eeuwigheid tot eeuwigheid is Hij dezelfde, en Zijne jaren hebben geen einde. Want aldus zegt de Heere: Ik, de Heere, ben hun genadig en goedertieren die mij vreezen, en schep behagen in het eeren van degenen die Mij in gerechtigheid en waarheid tot het einde dienen; groot zal hunne belooning en eeuwig zal hunne heerlijkheid zijn."

Noem dit het neusje van den zalm, wat hindert dat? Uit prullewerk wordt geen bloemlezing gemaakt. Maar er is méér, te veel om op te noemen. Wij willen nog enkele citaten geven:

"De heerlijkheid van God is intelligentie" (93 : 36).

"Waarheid is kennis van dingen zooals zij zijn, en zooals zij waren, en zooals zij zullen worden" (93 : 24).

"Welke beginselen van intelligentie wij ook in dit leven verwerven, deze zullen met ons in de opstanding voortkomen" (130 : 18).

"Indien een persoon meer kennis en intelligentie dan een ander door zijn ijver en gehoorzaamheid in dit leven verkrijgt, zal hij zoo veel meer vooruit zijn in de toekomstige wereld" (130 : 19).

"Het is onmogelijk voor eenen mensch in onwetendheid zalig te worden" (131 : 6).

Toelichting is onnoodig. De aanhalingen spreken voor zichzelf. Het moet een ingekankerde vijand van het „Mormonisme" zijn, die na het lezen van gezegden als boven niet een ietwat beteren dunk heeft van den Profeet en zijne verheven wijsbegeerte. Joseph Smith was aanvankelijk niet scholastisch ontwikkeld. Men kan verschillende taalfouten vinden in zijne geschriften. Maar dat doet niets af aan de heerlijke waarheden, die wij door zijne bemiddeling ontvangen hebben. Dominé Van Melle, boven reeds genoemd, is dan ook gedwongen te erkennen: „Door wat hij als godsdienststichter gedaan heeft en geworden is, is hij ontegenzeggelijk een man van genie gebleken". Door wat hij *geworden is*, ha! daar is de sleutel. Niet wat een mensch aanvankelijk is, maar hoever hij het brengt is de vraag. Van geringe boerenknaap werd Joseph Smith niet slechts eenvoudig godsdienststichter, hij werd wijsgeer, kolonie-stichter, staatsman, redenaar, man van educatie, stichter van scholen, ontwerper van universiteiten. Hij werd méér dan dit alles. Hij werd een oprichter van tempels, een hersteller van hemelsche sleutels, machten en gezag, een leeraar van waarheid, een voorbeeld van gerechtigheid, een Profeet, Ziener en Openbaarder, een geloofsheld van de beste soort, iemand die van aangezicht tot aangezicht met God sprak en evenals Mozes, het woord en den wil des Heeren aan Zijn volk bekend maakte.

Zijn geschriften zijn het lezen overwaard. In iedere woning van de Hollandsche kerkleden treffe men weldra een exemplaar van de Leer en Verbonden aan, en het boek vinde zijn weg tot duizenden anderen!

DE LEER DER VERKIEZING.

(DOOR J. N. LYBBERT.)

Het schrijven van dit artikel is veroorzaakt geworden door eene verklaring van eenen ouderling der Gereformeerde Kerk, gemaakt gedurende een gesprek met hem over godsdienstige onderwerpen. De verklaring was als volgt: „Het is een gedeelte van onze heerlijkheid en het verhoogt onze vreugde, te weten dat wij uitverkoren zijn om zalig te worden en de anderen tot verdoemenis”. De voornaamste punten die behandeld werden gedurende het gesprek met hem, dat drie uren duurde, was dit: „Enkelen zijn uitverkoren om zalig te worden en de overigen zijn uitverkoren tot verdoemenis voor eeuwig en altijd. Dat God ons moet trekken, dat de mensch in het geheel niets voor of uit zichzelf kan doen en goede werken geen waarde hebben.”

Gewoonlijk is de persoon met wien wij spreken steeds uitverkoren en wij verdoemd, omdat de barmhartigheid, rechtvaardigheid en liefde Gods het zoo besloten hebben, en zij kunnen dat gevoelen; alvorens ik echter mijn lot te gemoet ga wil ik echter eenige argumenten bijbrengen, want als ik verkoren ben om zalig te worden dan zal ik het toch worden en anders is de verdoemenis besloten.

Ik wil aantoonen, dat zoodanige leer niet volgens de Schriften is en geheel zonder grond en reden. Als deze leer waar is, dan wordt daardoor de vrije wil des menschen weggenomen. Alle dingen, zoowel goede als kwade, moeten plaats hebben volgens Gods wil. Als dit zoo is, dan kan de mensch niet volgens rechtvaardigheid verdoemd worden of gestraft, voor een daad of verkeerde handeling, want God heeft het zoo gewild en gedaan.

Als ik nu volgens den Bijbel kan bewijzen, dat God wil dat alle menschen zalig zullen worden, dat de mensch een vrijen wil heeft en er werken verlangd worden, die door den mensch verricht moeten worden, dan is het duidelijk, dat die leer onschriftuurlijk is.

In I Tim. 2 : 3, 7 lezen wij: „Want dat is goed en aangenaam voor God, onzen Zaligmaker: Welke wil, dat alle menschen zalig worden, en tot kennis der waarheid komen. Want er is één God, er is ook één Middelaar Gods en der menschen, de mensch Christus Jezus. Die zichzelf gegeven heeft tot een rantsoen voor allen, zijnde het getuigenis te zijner tijd. Waartoe ik gesteld ben een Prediker en Apostel (ik zeg de waarheid in Christus, ik lieg niet), een leeraar der Heidenen, in geloof en waarheid.”

Hier hebben wij het getuigenis van Paulus, met een duidelijke verklaring, dat hij de waarheid sprak, verklarende tot ons, dat Christus Zijn bloed gegeven heeft voor *alle* menschen, en dat God *wil*, dat allen zalig zullen worden, en tot kennis der waarheid komen.

Wij lezen in Mattheüs 23 : 37: „Jeruzalem, Jeruzalem! gij die de Profeten doodt, en steenigt, die tot u gezonden zijn! hoe menigmaal heb ik uwe kinderen willen bijeenvergaderen, gelijkerwijs eene hen hare kiekens bijeenvergadert onder de vleugelen; en gijlieden hebt niet gewild?” Dit toont duidelijk, dat God allen wilde vergaderen, maar dat zij niet wilden. Zij hadden dus een eigen wil, om te handelen zelfs tegen den wil van God. Voor andere teksten die duidelijk verklaren, dat de verzoening algemeen is en dat God wil, dat allen zalig zullen worden, verwijs ik naar I Cor. 15 : 21--23, Rom. 5 : 6, 19 en Hand. 24 : 14, 15.

Aangetoond hebbende, dat het de wil van God is, dat alle menschen zalig zullen worden, zoo wil ik nu duidelijk maken, dat de mensch een vrijen wil heeft, en die kan gebruiken zelfs tegen Gods wil in. Zooals reeds is aangetoond, had het volk van Jeruzalem een wil en gebruikte dien om God tegen te werken en Zijn wil niet te doen. Dit alleen zou voldoende zijn te toonen, dat de mensch een vrijen wil heeft. Hetzelfde kan gezegd worden van den tekst waar deze zegt, dat „God wil, dat *alle* menschen zalig worden en tot kennis der waarheid komen”, want wij weten dat alle menschen niet zalig worden en tot kennis der waarheid komen. Dit toont duidelijk aan, dat zij hunne persoonlijkken wil gebruiken. Als de mensch geen vrijen wil heeft, dan is het onnoodig voor Christus en Zijne Apostelen gezegden te doen als de volgende: „Als gij de stem des Heeren hoort, verhard uw harte niet, maar laat u leiden.” „Bekeer u en laat u doopen.” „Bekeer u want het Koninkrijk der hemelen is nabij.” „Zoekt en gij zult vinden, klopt en u zal opengedaan worden, bidt en u zal gegeven worden”. „Zoek eerst het Koninkrijk Gods en Zijne gerechtigheid.” Niet alleen deze maar al de leeringen van den Zaligmaker en Zijne Apostelen, die een poging of handeling van den mensch verlangen (en wij hebben gezien het heeft betrekking op alle menschen) zijn ijdel en zonder waarde en het ware dan beter als zij niet gesproken waren geworden.

Wij zullen nu zien dat volgens de Schrift een mensch iets doen moet en werken noodig zijn tot zaligheid.

Hebr. 6 : 10 zegt: „Want God is niet onrechtvaardig, dat hij uw werk zou vergeten, en den arbeid der liefde die gij aan Zijnen naam bewezen hebt, als die de heiligen gediend hebt en nog dient.” Gij ziet, dat God niet onrechtvaardig is en dat Hij de goede werken niet zal vergeten. Joh. 3 : 36 zegt: „Die in den Zoon gelooft, die heeft het eeuwige leven; maar die den Zoon ongehoorzaam is, die zal het leven niet zien, maar de toorn Gods blijft op hem.” I Joh. 1 : 6, 7 zegt als volgt: „Indien wij zeggen, dat wij gemeenschap met Hem hebben, en wij in de duisternis wandelen, zoo liegen wij, en doen de waarheid niet. Maar indien wij in het licht wandelen, gelijk Hij in het licht is, zoo hebben wij gemeenschap met elkander, en het bloed van Jezus

Christus, Zijnen Zoon, reinigt ons van alle zonden." Johannes zegt in het tweede hoofdstuk: „En Hij is eene verzoening voor onze zonden; en niet alleen voor de onze, maar ook voor de zonden der *geheele* wereld. En hieraan kennen wij; dat wij Hem gekend hebben, zoo wij Zijne geboden bewaren. Die daar zegt: Ik ken Hem, en Zijne geboden niet bewaart, die is een leugenaar, en indien is de waarheid niet. Maar zoo wie Zijn woord bewaart, in dien is waarlijk de liefde Gods volmaakt geworden; hieraan kennen wij, dat wij in Hem zijn. Die zegt, dat hij in Hem blijft, die moet ook zelf alzoo wandelen, gelijk hij alzoo gewandeld heeft." Matt. 7 : 21 zegt: „Niet een iegelijk die tot Mij zegt: Heere, Heere! zal ingaan in het koninkrijk der Hemelen, maar die daar doet den wil Mijns Vaders, die in de hemelen is."

„In Hem te gelooven, in het licht te wandelen als Hij in het licht is, Zijne geboden te houden, Hem te kennen en in de liefde Gods te zijn, te wandelen als Hij gewandeld heeft, en den wil des Vaders te doen", zijn alle werken die door den mensch verricht moeten worden en zijn de inhoud van alle leeringen des Heeren en van Zijne Apostelen, en de geheele Bijbel toont, dat zoodanige werken noodig zijn. Het blijkt dus dat de mensch iets moet doen en dat goede werken niet zonder waarde zijn.

Hier volgen eenige gezegden van Christus en Zijne Apostelen, die duidelijk zeggen, dat er door den mensch werken verricht moeten worden, om gehoorzaam aan de bevelen Gods te zijn: „Gij zult den Heere uwen God liefhebben met geheel uw harte, met geheele uwe ziele en met geheel uw verstand. Gij zult uwen naaste liefhebben als uzelfen." De werken des Geestes te doen zooals in Gel. 5 is vermeld, en volmaakt te worden, zooals de Vader in de hemelen volmaakt is. Om deze dingen te doen, moet een mensch werken van liefde en gehoorzaamheid verrichten.

Ik wil ook de aandacht vestigen, dat er geschreven staat, in betrekking tot het oordeel, dat „een ieder geoordeeld zal worden naar zijne werken hetzij die zijn goed of kwaad." Zij die het goede gedaan hebben zullen ontvangen zaligheid en heerlijkheid, terwijl zij die het kwade gedaan hebben, straf en verdoemenis zullen ontvangen. Zie Rom. 2 en Openb. 20. Wij hebben aangetoond, dat God rechtvaardig is en geen aannemer des persoons, maar wil dat *allen* zullen zalig worden en niemand zal verloren gaan. Het blijkt uit de aangehaalde teksten, dat de mensch een vrijen wil heeft en verantwoordelijk is voor het gebruik dat hij daarvan maakt, dat werken verlangd worden en noodig zijn en dat de mensch volgens zijne werken zal geoordeeld worden. Wij zullen nu zien dat de leer der uitverkiezing onredelijk is.

Daar Christus gezegd heeft, dat God goede gaven wil geven aan allen die Hem vragen, dat God onze hemelsche Vader is en barmhartig, vol van liefde, lankmoedig en rechtvaardig en die eigenschappen bezit

die noodig zijn voor een volmaakte en liefhebbende Vader; zoo vraag ik, of het in overeenstemming is met de natuur en het doel van zoodanig een volmaakt wezen, om een gedeelte Zijner kinderen te redden en de anderen verloren te doen gaan? Is het redelijk, dat Hij het grootste gedeelte Zijner kinderen naar de hel zou zenden en verdoemen, en dan nog wel zonder eenige oorzaak van hunne zijde, en dat Hij de anderen wil zalig maken, ook zonder hun toedoen? Als God zulk een ding zou doen, dan zou het Hem beroven van alle eigenschappen, welke het kenmerk der Godheid zijn. Maar zal iemand zeggen, God heeft de macht en het recht te doen wat Hem welbehagelijk is, met alles wat Hij geschapen heeft. Hij heeft de macht ons te verdoemen en te vernietigen, zooals wij de macht hebben het werk onzer handen te vernietigen. Maar als Hij dat zou doen, dan zou het groote dwaasheid zijn. Als de leer der verkiezing waar is, dan kon aan God de schuld gegeven worden voor alle verkeerde daden en zonden, door de menschen bedreven, want die zouden plaats hebben of geschieden zonder dat de mensch die wil verrichten of het helpen kan. Wij zullen nu zien dat die leer onredelijk is.

Als de mensch niets van zichzelf kan doen en goede werken van geen waarde zijn, waarom moet de mensch de voorschriften der Kerk dan verrichten, en als hij die gedaan heeft dan zijn ze van geen waarde. Volgens de leer der verkiezing maakt het geen verschil tot welk kerkgenootschap een mensch behoort, want kerken, onderwijzingen, beginselen, leerstellingen, geloof of ongeloof, werken hetzij goed of kwaad, beteekenen niets, want God heeft besloten in Zijne liefde en groote wijsheid enkele Zijner kinderen zalig te maken en de overigen voor eeuwig te verdoemen.

Wij willen nu aantoonen, dat wanneer de leer der verkiezing waar is, dat het dan toch noodig is voor de uitverkorenen, sommige beginselen te gehoorzamen en aan zekere eischen te voldoen, om het koninkrijk van God in te gaan, en niemand kan zonder die werken te doen zalig worden.

Een van die eischen is gesteld door Christus Zelf in deze woorden: „Voorwaar voorwaar zeg Ik u, zoo iemand niet geboren wordt uit water en Geest, hij kan in het Koninkrijk Gods niet ingaan.” Joh. 3 : 5. Dat alle apostelen hetzelfde Evangelie leerden en dat de Schriften vol zijn met eischen, beginselen, verordeningen, leeringen en vermaningen, die gehoorzaamd moeten worden om het eeuwige leven te beërven, is wel bekend bij allen die de Heilige Schrift aandachtig gelezen hebben. Te zeggen in een boek te gelooven, dat verklaart, dat goede werken noodig zijn, en als men dan werken doet die niet in dat boek geleerd worden en dan nog zegt, dat de menschelijke werken niets aan onze verdoemenis of ellende, of aan onze zaligheid en geluk kunnen toe of af doen, is groote dwaasheid.

DE S T E R.

Nederlandsch Orgaan van de Heiligen der laatste Dagen.

Redactie:
SYLVESTER Q. CANNON.

Assistent:
WM. J. DE BRIJ.

ZELFBEHEERSCHING.

De lankmoedige is beter dan de sterke; en die heerscht over zijnen geest, dan die eene stad inneemt.

SPREUKEN 16 : 32.

Een van de voornaamste lessen, welke ons allen hier in deze aardsche school gegeven wordt, is te leeren ons zelven te regeeren. Voor zooverre iemand deze les niet goed leert en ze in het leven niet beoefent, komt hij te kort aan het doel zijner schepping. Toen wij tot deze aarde werden gezonden, was het plan van den Almachtige ons de gelegenheid te geven onze geesten onder deze aardsche omstandigheden, en in het midden van beproeving en verzoeking, verder te leeren beheerschen en ontwikkelen, opdat wij aan het einde waardig geacht mochten worden met Hem te wonen.

Door onzen vrijen wil kunnen wij het pad kiezen dat wij willen bewandelen. Als wij onszelven in toom houden, en gehoorzaamheid betoonen aan den geopenbaarden wil van onzen Alwijzen Vader, is er voor ons vooruitgang en ontwikkeling. Maar als het verlangen is ons over te geven aan al de neigingen van onze natuur dan is er achteruitgang en duisternis voor ons. Satan koos dezen, Christus dien weg. Ziehier het groote verschil. De een tracht de menschen te verlagen en tot zijnen verschrikkelijken toestand te brengen; de andere verlangt dat allen in het licht zouden wandelen en tot de volmaaktheid voortvaren.

Wij verwachten den dag dat er volkomen vrede op de aarde zal zijn. Maar om dezen gewenschten toestand teweeg te brengen moet een ieder leeren „over zijnen geest te heerschen”, en dus zichzelf bereiden voor dien gezegenden staat. Door onze zorgeloze of toornige woorden en onze handelingen, kunnen wij vijandschap, haat en nijd verwekken in anderen. IJdele woorden zijn als vergif dat anderen leed kan aandoen. Doch als men wil denken eer men spreekt, en zich altijd herinneren dat „een zacht antwoord de grimmigheid afkeert; maar een smartend woord de toorn doet oprijzen” dan kan men zelf beginnen den vrede in te voeren.

Verder is het door geneeskundigen bewezen, dat door het ophitsen en toornig worden, het lichaam aanmerkelijk lijdt. En boven alles is

het van belang dat wij niets zouden doen, welke de Geest des Heeren zou bedroeven, want als die ontrokken is, wordt men overgelaten om in duisternis te wandelen.

Somtijds wordt de mensch jegens anderen onverdraagzaam wegens verschil in denkbeelden op het gebied van godsdienst als anderszins. Vaak gebeurt het dat men een ander tracht te dwingen het een of ander te doen, in plaats van te beseffen dat overreding beter is dan geweld. Een oude fabel verhaalt, dat de zon en de wind eens een twist hadden over wie van beiden de sterkste was. Zij besloten hun kracht te probeeren op een reiziger, opdat hij zijn mantel zou afleggen. Eerst deed de wind met al zijne macht waaien, maar hoe heviger de wind werd hoe meer de reiziger zijn mantel om zich vast hield. Daar kwam de zon in al hare warmte en het duurde maar eenige oogeblikken voordat de man zijn mantel afnam, en op zijn arm droeg.

Indien wij het doel van ons leven bereiken, en ware navolgers van Christus zijn, moeten wij leeren onze eigene gevoelens in toom te houden en kwade neigingen beheerschen; als anderen ons kwaad aandoen, hun daarentegen vriendelijkheid bewijzen, en eerbied en verdraagzaamheid betoonen voor het geloof en de denkbeelden van anderen, ofschoon zij verschillen van onze ideën of onze overtuiging van hetgeen recht is. Die zich verontschuldigt wegens zijn humeur, zeggende dat hij deze niet kan beheerschen, is inderdaad te beklagen; want hij is niet meester van zich zelve. Zijne hartstochten hebben de overhand over hem, terwijl degene die, hoewel sterke hartstochten bezittende, van dag tot dag, met geduld maar toch met vastberadenheid voortgaat dezelve meer en meer in toom te houden, en te besturen op den rechten weg, zal meer en meer den invloed des Geestes genieten. Die zal in staat zijn den goeden strijd te strijden en de Kroon der heerlijkheid te verwerven.

S. Q. C.

VERPLAATST.

Ouderling John. H. Teeples van de Rotterdamsche naar de Arnhemsche Conferentie.

Ouderling D. F. Davis Jr. van de Groningsche naar de Rotterdamsche.

Ouderling Cornelius de Gooyer van de Rotterdamsche naar de Groningsche.

Ouderling John. Eggen van de Amsterdamsche naar de Rotterdamsche.

Ouderling T. W. Mathews van de Groningsche naar de Amsterdamsche.

Ouderling John. J. Millard Jr. van de Amsterdamsche naar de Groningsche.

Ouderling Geo. H. Knight van de Arnhemsche naar de Amsterdamsche.

IN ONS EIGEN ZENDINGSVELD.

Gedurende de maand Juli waren er ongeveer 170 ex. Leer en Verbonden verkocht.

Gedurende de maand Juli verkocht Ouderling Jas. H. Walker 718 boekjes. Dit is het hoogste aantal ooit uitgedeeld door eenen zending in een maand tijds in deze Zending.

In de laatste maanden worden vele boekjes uitgedeeld. In Februari ll. zijn er 5000 ex. Stralen van Levend Licht in serie gedrukt. Deze uitgave is reeds uitverkocht. Sedert het midden van Mei zijn er ongeveer 4000 ex. van het boekje „Profeet der laatste Dagen” uitgedeeld.

Gedurende de maand Juli, zijn er gedoopt benevens die waarvan reeds melding is gemaakt, 2 personen te Utrecht, 1 te Dordrecht, en 8 te Rotterdam. In deze maand ontvingen wij bericht dat er 2 personen te Luik gedoopt zijn.

Onlangs hebben wij uit Zwitserland ontvangen de eerste zending van de pas verschenen eerste uitgave van het boek „Leer en Verbonden” in de Fransche taal. Dit bestaat niet uit het geheele boek zoals in het Engelsch en het Hollandsch, maar bevat 28 Afdeelingen welke voornamelijk de leerstellingen der Kerk uitleggen, alsmede een voorrede. Deze uitgave, bestaande uit 10,000 ex., waarvan de helft voor deze Zending, is door Pres. Serge F. Ballif van de Duitsch-Zwitserse Zending uitgegeven.

ONTSLAGEN.

3 Aug. Ouderling Gosse Slot is eervol van zijne Zending ontslagen. Hij kwam te Rotterdam aan op 25 Jan. 1906 en is sedert dien tijd in de Groningsche en Amsterdamsche Conferentiën werkzaam geweest.

10 Aug. Ouderling Geo. P. Trayner is eervol van zijne zending ontslagen. Hij arriveerde in deze Zending 1 Maart, 1906. Hem werd eerst de Rotterdamsche Conferentie als arbeidsveld aangewezen. Later heeft hij in de Arnhemsche en Groningsche Conferentiën gearbeid.

De wereld is meestal aangenaam en prettig voor hen, die zelve aangenaam en prettig voor anderen zijn.

MONEY

DE AFGEVAARDIGDE VAN UTAH OP HET VROUWEN CONGRES.

Op het Congres van de internationale vrouwenvereniging tot het verkrijgen van stemrecht, te Amsterdam gehouden, van 15 tot 21 Juni 1908, was Mrs. Romania B. Penrose tegenwoordig als afgevaardigde van Utah, aangesteld door Gouverneur John C. Cutler. De vergaderingen werden gehouden in het Concert-gebouw, een van de grootste gebouwen in de stad. Vertegenwoordigers van alle beschaafde landen der wereld waren tegenwoordig. Een gedeelte van het program bestond in korte toespraken over de praktische gevolgen van het stemrecht voor vrouwen, door de afgevaardigden van Utah, Wyoming, Idaho en Colorado, de vier staten der Vereenigde staten van Amerika, waar het stemrecht voor de vrouwen sedert eenigen tijd bestaat. De Gouverneurs van die staten hadden afgevaardigden aangewezen in antwoord op een verzoek der vereeniging, maar daar de afstand zoo groot was, was niemand anders tegenwoordig dan zuster R. B. Penrose, die de volgende toespraak hield, welke met groote toejuiching werd aangehoord:

„Het recht om te stemmen is aan de vrouwen van Utah gegeven door de wetgevende macht van Utah in 1870, terwijl Utah een Territoor was der Vereenigde Staten, zoodat toen in 1896 de Staat werd georganiseerd en tot de Vereenigde Staten werd toegelaten, het stemrecht voor vrouwen niet als eene proefneming kon beschouwd worden. In de Grondwet van den Staat, die door den President der Vereenigde Staten werd goedgekeurd, werd een bepaling gemaakt waardoor de vrouw op staatkundig gebied met den man op gelijken voet geplaatst werd. Ieder burger van de Vereenigde Staten van beider kunne, die één jaar in den staat, vier maanden in de County en dertig dagen in het wijk woonachtig geweest is, alvorens de verkiezing plaats heeft, en eenentwintig jaren oud is, heeft het recht te stemmen bij genoemde verkiezing. Dit werd aangenomen door eene groote meerderheid van de afgevaardigden in de vergadering waar de grondwet werd samengesteld, nadat er een lang en warm debat had plaats gehad, waarin al de oude tegenwerpingen tegen het stemrecht der vrouwen werden opgebracht en overwonnen.

De goede gevolgen van het stemrecht der vrouwen in Utah zijn vele. Daaronder zijn de volgende: De vergaderingen en plaatsen van stemming worden volgens orde bestuurd zonder ongepaste woordenstrijd, slechte taal en onheiligheid, en vrij van de onreinheid door het gebruik van tabak veroorzaakt, de verschuldigde eerbied betoond zijnde aan de dames, die als gelijken van den man op staatkundig gebied behandeld worden en met die voorkomendheid die mannen past als zij in hare omgeving zijn. Vrouwen zijn gekozen voor de verschillende commissiën en naar hunne gedachten wordt gevraagd en deze in over-

weging genomen. Vrouwen zijn gekozen geworden voor de wetgevende macht in den staat en hebben als Senatoren of als vertegenwoordigers met gebleken bekwaamheid dienst gedaan. Zij hebben deel genomen aan het debat omtrent belangrijke publieke vraagstukken; zij hebben wetsontwerpen ingediend die wet geworden zijn, en hebben een invloed uitgeoefend die erkend en gewaardeerd is geworden.

Vrouwen zijn eveneens gekozen geworden, en zijn ook aangesteld, in verschillende roepingen in de county, hebben dienst gedaan als bestuursleden, voor den Staat, Hoogeschoolen, gestichten en scholen. Met haar wordt rekening gehouden door de politieke partijen, en hetzij als Republikeinen of Democraten, is hare invloed ondervonden en gewaardeerd, want zij kiezen de kandidaten en beginselen hunner eigen partij, vaak aan de andere zijde van hare mannen, broeders en zonen. Dit heeft echter niet tot die scheuringen in families geleid, als voorspeld was.

De invloed van politieke macht in de vrouw wordt gevoeld als hulp in de geheelonthoudings beweging die over het geheele Westen gaat, voor de verwijdering der herbergen en het verbannen van die verleidingen die zoo vele zielen tot zonden, dronkenschap en losbandigheid gevoerd hebben. Want met het stembiljet is de vrouw gewapend met een wapen van aanval en verdediging, dat in sommige opzichten sterker is dan haar tong en dat aan haar woord krachtdadig gevolg geeft. Haar invloed met het stembiljet is tevens machtig in het verkiezen van eerbare, reine en oprechte mannen voor openbare betrekkingen en tot het verwerpen van onbekwamen en van hen die openbare betrekkingen zoeken voor eigen voordeel.

Het stemrecht heeft aan de vrouwen invloed gegeven tot het hervormen van vele publieke inrichtingen en verordeningen. Bijvoorbeeld, het oprichten van een huis van bewaring voor vrouwen, met vrouwelijke beambten voor de beschuldigten en ook in verbeteringsgestichten, in het oprichten van rechtbanken voor de jeugd, in het reinigen en versieren van steden en in het bevorderen der openbare zedelijkheid. Het was eene vrouw, die een wetsontwerp indiende, welke ook een wet geworden is, tegen het dragen van groote hoeden in plaatsen van vermakelijkheden, waardoor het publiek veel bevoordeeld is geworden. De vrouwen hebben krachtdadig ondersteund de verordeningen tegen het spuwen in trams en op de staten en dergelijke verordeningen ter bevordering der algemeene gezondheid en geriefelijkheid.

Door het geven van stemrecht aan de vrouwen, hebben de besprekingen over het zeer moeilijke vraagstuk van politieke gelijkheid, in Utah een einde genomen, en de twist en moeilijkheden die het veroorzaakt heeft, zijn voorbijgegaan; vrouwen deelen met de mannen de macht die volkomen vrijheid brengt. En dit bracht haar op de juiste plaats aan zijne zijde, in plaats van onder zijn duim of voet, of andere onrecht

vaardige heerschappij. Het heeft haar in niets beroofd van hare waarde als vrouw of verhinderd in de uitvoering van de verplichtingen in het gezin. Zij is juist zulk een goede vrouw, moeder, zuster of tante als zij kon zijn zonder de rechten en voorrechten welke het stemrecht haar geeft. Zij kan menschelijke rechten en de beginselen van regeering aan hare kinderen onderwijzen en hare zonen met dien geest van vrijheid bezielen, die zij zelf geniet. Zij is niet langer een politieke lijfeigene, maar een burgeres in den vollen zin van het woord, een gedeelte van het volk, een stemhebbende in het maken der wetten welke zij moet gehoorzamen, in overeenstemming met het eeuwige beginsel, dat „alle regeeringen ontvangen hunne rechtvaardige macht door de toestemming der geregeerden”. Utah neemt de derde plaats in op de lijst van het onderwijs der zes-en-veertig staten van de Amerikaansche Unie, en hare plaats is zij voornamelijk verschuldigd aan den invloed van vrije, vooruitstrevende en burgerrecht-bezittende vrouwen.

Er zijn betrekkingen die door het volk gegeven kunnen worden, waarvoor vrouwen in het bijzonder geschikt zijn. Er zijn anderen die beter door de mannen ingenomen kunnen worden. Het gezond verstand der stemgerechtigden, mannen en vrouwen, is of moet gebruikt worden in hunne verkiezing. Dit is duidelijk gemaakt door gelijk burgerrecht, en de algemeene aanneming van deze rechtvaardige gelijkheid kan niet nalaten tot de wereld te brengen grooter vrijheid, hooger rechtvaardigheid, nauwere gemeenschap en vooruitgang in alle dingen die de menscheid zullen verhoogen, en hen brengen tot die toestand van overeenstemming, broederschap en vrede, die door de Profeten voorzien is en bekend gemaakt door dichters en wijsgeeren van oude en nieuwe tijdperken.

DE VOORDEELEN VAN DEN JENEVER.

(Oneerlijke verdeeling.)

De brander maakt van een mud koren met behulp van schadelijke toevoegselen een vaatje jenever dat in 't klein wordt uitverkocht voor *f* 120.—.

De boer, die 't koren zaaide krijgt er *f* 4.— van.

De regeering, die de jenever belast krijgt *f* 32.—.

De spoorwegmaatschappij die 'm vervoert krijgt *f* 7.—.

De disteleerder krijgt *f* 27.—.

De sleeper die 'm wegbrengt krijgt *f* 250.

De herbergier, die 'm uitverkoopt krijgt *f* 47.50.

De drinker . . . krijgt . . . hoofdpijn . . . en vaak een bekeuring.

Zijn vrouw . . . krijgt . . . slaag.

Zijn kinderen . . . krijgen . . . honger en lompen voor kleeren.

Is dat niet juist?

En is 't dan niet dom en misdadig dit bedrijf te bestendigen?

VOOR OUDERS.

Wat doen wij in onze gezinnen om onze kinderen te onderrichten, wat om hen te verlichten? Wat om hen aan te moedigen de woning hunne plaats van ontspanning te maken, en een plaats waar zij hunne vrienden voor studie of vermaak kunnen uitnoodigen? Hebben wij goede boeken, spelen, muziek en goed verlichte, geventileerde, verwarmde kamers ter hunner beschikking en tot hun vermaak? Stellen wij een persoonlijk belang in hen en in hunne aangelegenheden? Voorzien wij hen van de kennis van het lichaam, het verstandelijk voedsel, de gezonde bewegingen en de geestelijke reiniging, dat hen bekwamen zal, rein en stevig in lichaam, verstandelijke en eerbare burgers, getrouwe en standvastige Heiligen der laatste Dagen te worden?

Jos. F. SMITH.

WIJSHEID UIT DEN TALMUD.

De Rabbijn die zeide: „Bekeer u den dag voor uw dood,” werd door zijne volgelingen gevraagd hoe zij dien raad konden opvolgen, daar de mensch niet in staat is te zeggen op welken dag hij sterven zal. Hij antwoordde: „Beschouw iederen dag als den laatsten en wees steeds gereed tot berouw en goede werken.”

Rabbijn Tyra antwoordde, toen zijne volgelingen hem vroegen hun het geheim te vertellen waardoor hij een gelukkigen en vreedzamen ouderdom had verkregen:

„Ik ben nooit toornig op mijne familie geweest; ik heb hen die meer dan ik waren nimmer bereid en ik was nooit verheugd in den val van een ander.”

The Jewish World.

ENGELSCH ZIEKTE.

Dr. Fiebig te Jena heeft ernstige studie gemaakt betreffende de oorzaken der zoogenaamde Engelsche ziekte (rhachitis).

Hij is tot het resultaat gekomen, dat deze kinderziekte haar ontstaan te danken heeft aan de alcoholiseering der ouders. Immers de Engelsche ziekte komt alleen bij alcoholgebruikende volken voor, en des te erger naarmate het alcoholgebruik grooter is. Bij de sterk gealcoholiseerde moderne volken zijn daarom ook tachtig en meer percent van de zuigelingen rhachitisch. Bij dieren komt deze ziekte niet voor, indien ze teminste niet kunstmatig wordt teweeggebracht door het toedienen van alcohol.

Door deze ontdekking wordt nu ook aan de ouders den weg gewezen, om de Engelsche ziekte langzamerhand te doen verdwijnen.

LEVENSVoorWAARDE.

Het leven heeft zijn lieflijkheên,
Den God des levens rijst mijn lied!
Maar leefde ik niet voor eeuwig, neen
Zoo leefde ik liever niet.

Gij kindren, zijt mijn grootste schat,
De reinste vreugd, die de aard mij
[biedt;
Maar, zoo 'k u niet voor eeuwig had..
Ik had u liever niet:

Te kennen, rustloos, is mijn wensch:
Schoon is des geestes wijd gebied!
Maar zag ik hier zijn engengrens,
Ik dacht maar liever niet.

't Geluk der liefde, is 't leven waard;
Is hemeltroost in de aardsche
[smart,
Doch waar, heur band een band
[van de aard...
O, sterf dan, minnend hart.

Ja sterf, in dien onzaalgen stond,
Als 't rijk geloof me ontzinken zou,
Dat in mijn wezen is gegrond,
Mijn Schepper, in Uw trouw!

In uwe trouw en waarheid, Heer!
Die levenstrek en kennisdorst,
En zielenooden, diep en teer,
Legde in mijn dankbre borst:

Die, over mijn gebogen hoofd,
Laat rijzen 't hemelsch heir der
[nacht,
Dat de aarde toewenkt: O geloof
En twijfelt niet, maar wacht!

Dat als bij plechtig harpgeruisch,
Herhaalt, verklaart het goede
[woord,
Uit heiligen monde op aard gehoord
Van 't groote Vaderhuis.

P. A. DE GÉNESTET.

OVERLEDEN.

Te Groningen is overleden Tetje Ludema, dochter van Etse Ludema en Anna Schuur, geboren 9 Januari 1903. Zij werd ingezegend door S. R. Newton.

I N H O U D:

Leven en Dood	Blz. 245	De Afgevaardigde van Utah op het	
Profeten-Woorden	" 247	Vrouwencongres	Blz. 256
De Leer der Verkiezing	" 249	De voordeelen van den jenever	" 258
Zelfbeheersching	" 253	Voor Onders	" 259
Verplaatst	" 254	Wijsheid uit den Talmud	" 259
In ons Eigen Zendingsveld	" 255	Engelsche Ziekte	" 259
Ontslagen	" 255	Levensvoorwaarde	" 260
		Overleden	" 260

Uitgegeven door de NED.-BELG. ZENDING, Crooswijkschesingel 8, Rotterdam.
Verkrijgbaar in alle vertakkingen der Zending in Nederland en België.
Abonnementsprijs per jaar:
Nederland f 1.80, België fr. 4.50, Buitenland f 2.50, Amerika \$ 1.00.
Per exemplaar 10 cent.